



REPÚBLICA DEL PERÚ  
PEDUN NIDAID

REGISTRO NACIONAL DE IDENTIFICACIÓN Y ESTADO CIVIL  
ABITEDISHUN ISTE MATSES ICAIDBĒTA CUĒMĒDAID DADAUAID

# ACTA DE NACIMIENTO

## TISHAID DADAUATE

RENIEC

REGISTRO NACIONAL DE IDENTIFICACION Y ESTADO CIVIL



CUI N°

**FECHA DE NACIMIENTO**

TISHAID USHĒ

DÍA / BADIAD MES / USHĒ AÑO / SETA

**HORA**

USHĒ ISAID

AM / PM - BD / UB

**LUGAR DE OCURRENCIA**

AUĒSH NIOSH CACNO

1: Hospital / Nĕnquido Samĕdte 2: Clínica / Na Choquido Nĕnec Samĕdte 3: Centro de Salud - Posta / Dauĕ Shubu 4: Domicilio / Aton Shubu 5: Otros / Utsitedi

UBG.

DEPARTAMENTO / DEPADTAMENTO

UBG.

PROVINCIA / PODOBINSIA

UBG.

DISTRITO / DISTIDITO

UBG.

CENT. POBLADO / COM. NATIVA O CAMPESINA  
ICACNOMBO / MATSES TABADACNO O TIED NANTAN ICQUIDO

**SEXO / DADA CHIDODA**

1: Masculino / Dada 2: Femenino / Chido

**TITULAR / ICBO**

Prenombres / Cuĕmĕdaid

Primer Apellido / Amĕ Cuĕmĕdaid

Segundo Apellido / Ani Cuĕmĕdaid

**PADRE / AMĒ**

Prenombres / Cuĕmĕdaid

Primer Apellido / Amĕ Cuĕmĕdaid

Segundo Apellido / Ani Cuĕmĕdaid

**DOCUMENTO DE IDENTIDAD:**  
CUĒMĒDAID ISMETE:

1: DNI, 2: LM/ Bol, 3: CE, 4: Otros  
1: DENEI, 2: LM/Bol, 3: CE, 4: Utsitedi N°

**NACIONALIDAD**  
ABI ICAID NIDAID

1. PERUANA / PUDUANA  
2. EXTRANJERA / NIDAID UTSIN ICQUID

**MADRE / ANI**

Prenombres / Cuĕmĕdaid

Primer Apellido / Amĕ Cuĕmĕdaid

Segundo Apellido / Ani Cuĕmĕdaid

**DOCUMENTO DE IDENTIDAD:**  
CUĒMĒDAID ISMETE:

1: DNI, 2: LM/ Bol, 3: CE, 4: Otros  
1: DENEI, 2: LM/Bol, 3: CE, 4: Utsitedi N°

**NACIONALIDAD**  
ABI ICAID NIDAID

1. PERUANA / PUDUANA  
2. EXTRANJERA / NIDAID UTSIN ICQUID

**DIRECCIÓN / ABI ICACNO**

UBG.

DEPARTAMENTO / DEPADTAMENTO

UBG.

PROVINCIA / PODOBINSIA

UBG.

DISTRITO / DISTIDITO

UBG.

CENT. POBLADO / COM. NATIVA O CAMPESINA  
ICACNOMBO / MATSES TABADACNO O TIED NANTAN ICQUIDO

**FECHA DE REGISTRO / DADAUAID USHĒ**

**OFICINA REGISTRAL / DADAUABANTE SHUBU**

DÍA / BADIAD MES / USHĒ AÑO / SETA

UBG.

DEPARTAMENTO / DEPADTAMENTO

UBG.

PROVINCIA / PODOBINSIA

UBG.

DISTRITO / DISTIDITO

UBG.

CENT. POBLADO / COM. NATIVA O CAMPESINA  
ICACNOMBO / MATSES TABADACNO O TIED NANTAN ICQUIDO

**DECLARANTE: VÍNCULO**

ISQUID : ATON MATSES

**DOCUMENTO DE IDENTIDAD:**

CUĒMĒDAID ISMETE:

1: DNI, 2: LM/ Bol, 3: CE, 4: Otros  
1: DENEI, 2: LM/Bol, 3: CE, 4: Utsitedi N°

Prenombres / Cuĕmĕdaid

Primer Apellido / Amĕ Cuĕmĕdaid

Segundo Apellido / Ani Cuĕmĕdaid

**DECLARANTE: VÍNCULO**

ISQUID : ATON MATSES

**DOCUMENTO DE IDENTIDAD:**

CUĒMĒDAID ISMETE:

1: DNI, 2: LM/ Bol, 3: CE, 4: Otros  
1: DENEI, 2: LM/Bol, 3: CE, 4: Utsitedi N°

Prenombres / Cuĕmĕdaid

Primer Apellido / Amĕ Cuĕmĕdaid

Segundo Apellido / Ani Cuĕmĕdaid

**REGISTRADOR CIVIL**

DADAUABANQUID

Primer Apellido / Amĕ Cuĕmĕdaid

Segundo Apellido / Ani Cuĕmĕdaid

Prenombres / Cuĕmĕdaid

**DNI N° / DENEI N°**

**OBSERVACIONES:** / ICSAUACSHO DADAUATE:

Firma del Declarante  
Isquidĕn Cashnauate

Firma del Declarante  
Isquidĕn Cashnauate

Sello y Firma del Registrador  
Setanquin Dadauabanquidĕn Cashnauate

Impresión Dactilar  
Mĕdantĕn Mishec

Indice Derecho  
Mĕdte Abiucshun

Impresión Dactilar  
Mĕdantĕn Mishec

Indice Derecho  
Mĕdte Abiucshun

Impresión Dactilar  
Mĕdantĕn Mishec

Indice Derecho  
Mĕdte Abiucshun



Acta N° 00000000

AbCDeFGHi  
(Muestra de Criptograma y Dígito Verificador)

Versión Bilingüe Castellano - Matsés  
Matsĕsĕn Onquetĕn Naid



REPÚBLICA DEL PERÚ  
PEDUN NIDAID

REGISTRO NACIONAL DE IDENTIFICACIÓN Y ESTADO CIVIL  
ABITEDISHUN ISTE MATSES ICAIDBËTA CUËMËDAID DADAUAID



ACTA DE NACIMIENTO  
TISHAID DADAUATE

FECHA DE NACIMIENTO  
TISHAID USHË

DÍA / BADIAD MES / USHË AÑO / SETA

HORA  
USHË ISAID : AM / PM - BD / UB

LUGAR DE OCURENCIA  
AUËSH NIOSH CACNO

1: Hospital / Nënquido Samëdte 2: Clínica / Na Choquido Në nec Samëdte 3: Centro de Salud - Posta / Dauë Shubu 4: Domicilio / Aton Shubu 5: Otros / Utsitedi

UBG.

DEPARTAMENTO / DEPADTAMENTO

UBG.

PROVINCIA / PODOBINSIA

UBG.

DISTRITO / DISTIDITO

UBG.

CENT. POBLADO / COM. NATIVA O CAMPESINA  
ICACNOMBO / MATSES TABADACNO O TIED NANTAN ICQUIDO

SEXO / DADA CHIDODA

1: Masculino / Dada 2: Femenino / Chido

TITULAR / ICBO

Prenombres / Cuëmëdaid

Primer Apellido / Amë Cuëmëdaid

Segundo Apellido / Ani Cuëmëdaid

PADRE / AMË

Prenombres / Cuëmëdaid

Primer Apellido / Amë Cuëmëdaid

Segundo Apellido / Ani Cuëmëdaid

DOCUMENTO DE IDENTIDAD:  
CUËMËDAID ISMETE:

1: DNI, 2: LM/ Bol, 3: CE, 4: Otros  
1: DENEI, 2: LM/Bol, 3: CE, 4: Utsitedi N°

NACIONALIDAD  
ABI ICAID NIDAID

1. PERUANA / PUDUANA  
2. EXTRANJERA / NIDAID UTSIN ICQUID

MADRE / ANI

Prenombres / Cuëmëdaid

Primer Apellido / Amë Cuëmëdaid

Segundo Apellido / Ani Cuëmëdaid

DOCUMENTO DE IDENTIDAD:  
CUËMËDAID ISMETE:

1: DNI, 2: LM/ Bol, 3: CE, 4: Otros  
1: DENEI, 2: LM/Bol, 3: CE, 4: Utsitedi N°

NACIONALIDAD  
ABI ICAID NIDAID

1. PERUANA / PUDUANA  
2. EXTRANJERA / NIDAID UTSIN ICQUID

DIRECCIÓN / ABI ICACNO

UBG.

DEPARTAMENTO / DEPADTAMENTO

UBG.

PROVINCIA / PODOBINSIA

UBG.

DISTRITO / DISTIDITO

UBG.

CENT. POBLADO / COM. NATIVA O CAMPESINA  
ICACNOMBO / MATSES TABADACNO O TIED NANTAN ICQUIDO

FECHA DE REGISTRO / DADAUAID USHË

DÍA / BADIAD MES / USHË AÑO / SETA

OFICINA REGISTRAL / DADAUABANTE SHUBU

UBG.

DEPARTAMENTO / DEPADTAMENTO

UBG.

PROVINCIA / PODOBINSIA

UBG.

DISTRITO / DISTIDITO

UBG.

CENT. POBLADO / COM. NATIVA O CAMPESINA  
ICACNOMBO / MATSES TABADACNO O TIED NANTAN ICQUIDO

DECLARANTE: VÍNCULO

ISQUID : ATON MATSES

DOCUMENTO DE IDENTIDAD:

CUËMËDAID ISMETE:

1: DNI, 2: LM/ Bol, 3: CE, 4: Otros  
1: DENEI, 2: LM/Bol, 3: CE, 4: Utsitedi N°

Prenombres / Cuëmëdaid

Primer Apellido / Amë Cuëmëdaid

Segundo Apellido / Ani Cuëmëdaid

DECLARANTE: VÍNCULO

ISQUID : ATON MATSES

DOCUMENTO DE IDENTIDAD:

CUËMËDAID ISMETE:

1: DNI, 2: LM/ Bol, 3: CE, 4: Otros  
1: DENEI, 2: LM/Bol, 3: CE, 4: Utsitedi N°

Prenombres / Cuëmëdaid

Primer Apellido / Amë Cuëmëdaid

Segundo Apellido / Ani Cuëmëdaid

REGISTRADOR CIVIL

DADAUABANQUID

Primer Apellido / Amë Cuëmëdaid

Segundo Apellido / Ani Cuëmëdaid

Prenombres / Cuëmëdaid

DNI N° / DENEI N°

OBSERVACIONES: / ICSAUACSHO DADAUATE:

Firma del Declarante  
Isquidën Cashnauate

Firma del Declarante  
Isquidën Cashnauate

Sello y Firma del Registrador  
Setanquin Dadauabanquidën Cashnauate

Impresión Dactilar  
Mëdanten Mishhec

Índice Derecho  
Mëdte Abiucshun

Impresión Dactilar  
Mëdanten Mishhec

Índice Derecho  
Mëdte Abiucshun

Impresión Dactilar  
Mëdanten Mishhec

Índice Derecho  
Mëdte Abiucshun



Acta N° 00000000

AbCDeFGHi  
(Muestra de Criptograma y Dígito Verificador)

Versión Bilingüe Castellano - Matsés  
Matsesën Onqueten Naid



REPÚBLICA DEL PERÚ  
PEDUN NIDAID

REGISTRO NACIONAL DE IDENTIFICACIÓN Y ESTADO CIVIL  
ABITEDISHUN ISTE MATSES ICAIDBĒTA CUĒMĒDAID DADAUAID



ACTA DE MATRIMONIO  
CHIDO BEDSHO DADAUATE

FECHA DE CELEBRACIÓN

ICCUEDDAID USHĒ

DÍA / BADIAD MES / USHĒ AÑO / SETA

LUGAR / ICACNO

UBG. DEPARTAMENTO / DEPARTAMENTO UBG. PROVINCIA / PODOBINSIA  
UBG. DISTRITO / DISTIDITO UBG. CENT. POBLADO / COM. NATIVA O CAMPESINA  
ICACNOMBO / MATSES TABADACNO O TIED NANTAN ICQUIDO

CELEBRANTE

BEDQUID

DOCUMENTO DE IDENTIDAD:

CUĒMĒDAID ISMETE:

1: DNI, 2: LM/ Bol, 3: CE, 4: Otros

1: DENEI, 2: LM/Bol, 3: CE, 4: Utsitedi

N°

Prenombres / Cuēmēdaid

Primer Apellido / Amē Cuēmēdaid

Segundo Apellido / Ani Cuēmēdaid

CARGO / ABI TSADUNAID

EXPEDIENTE / CHONUADAID ISTE

DATOS DE LOS CÓNYUGES / BEDNANQUID CUĒMĒDAID

DON / DADA

Prenombres / Cuēmēdaid

Primer Apellido / Amē Cuēmēdaid

Segundo Apellido / Ani Cuēmēdaid

DOCUMENTO DE IDENTIDAD:

CUĒMĒDAID ISMETE:

1: DNI, 2: LM/ Bol, 3: CE, 4: Otros

1: DENEI, 2: LM/Bol, 3: CE, 4: Utsitedi

N°

NACIONALIDAD

ABI ICAID NIDAID

1. PERUANA / PUDUANA

2. EXTRANJERA / NIDAID UTSIN ICQUID

EDAD / ATON SETA

ESTADO CIVIL / BEDNANAID ISTE

LUGAR DE NACIMIENTO / TISHACNO

UBG. DEPARTAMENTO / DEPARTAMENTO UBG. PROVINCIA / PODOBINSIA  
UBG. DISTRITO / DISTIDITO UBG. CENT. POBLADO / COM. NATIVA O CAMPESINA  
ICACNOMBO / MATSES TABADACNO O TIED NANTAN ICQUIDO

DOÑA / CHIDO

Prenombres / Cuēmēdaid

Primer Apellido / Amē Cuēmēdaid

Segundo Apellido / Ani Cuēmēdaid

DOCUMENTO DE IDENTIDAD:

CUĒMĒDAID ISMETE:

1: DNI, 2: LM/ Bol, 3: CE, 4: Otros

1: DENEI, 2: LM/Bol, 3: CE, 4: Utsitedi

N°

NACIONALIDAD

ABI ICAID NIDAID

1. PERUANA / PUDUANA

2. EXTRANJERA / NIDAID UTSIN ICQUID

EDAD / ATON SETA

ESTADO CIVIL / BEDNANAID ISTE

LUGAR DE NACIMIENTO / TISHACNO

UBG. DEPARTAMENTO / DEPARTAMENTO UBG. PROVINCIA / PODOBINSIA  
UBG. DISTRITO / DISTIDITO UBG. CENT. POBLADO / COM. NATIVA O CAMPESINA  
ICACNOMBO / MATSES TABADACNO O TIED NANTAN ICQUIDO

FECHA DE REGISTRO / DADAUAID USHĒ

DÍA / BADIAD MES / USHĒ AÑO / SETA

OFICINA REGISTRAL / DADAUABANTE SHUBU

UBG. DEPARTAMENTO / DEPARTAMENTO UBG. PROVINCIA / PODOBINSIA  
UBG. DISTRITO / DISTIDITO UBG. CENT. POBLADO / COM. NATIVA O CAMPESINA  
ICACNOMBO / MATSES TABADACNO O TIED NANTAN ICQUIDO

REGISTRADOR CIVIL

DADAUABANQUID

Primer Apellido / Amē Cuēmēdaid

Segundo Apellido / Ani Cuēmēdaid

Prenombres / Cuēmēdaid

DNI N° / DENEI N°

OBSERVACIONES: / ICSAUACSHO DADAUATE:

Firma de la Cónyuge  
Bēnēn Cashnauate

Firma del Cónyuge  
Chidon Cashnauate

Sello y Firma del Registrador  
Setanquin Dadauabanquidēn Cashnauate

Impresión Dactilar  
Médanten Mishec

Índice Derecho  
Médte Abiucshun

Impresión Dactilar  
Médanten Mishec

Índice Derecho  
Médte Abiucshun

Impresión Dactilar  
Médanten Mishec

Índice Derecho  
Médte Abiucshun



Acta N° 00000000

1  
AbCDeFGHI  
(Muestra de Criptograma y Dígito Verificador)

Versión Bilingüe Castellano - Matsés  
Matsesēn Onqueten Naid



REPÚBLICA DEL PERÚ  
PEDUN NIDAID

REGISTRO NACIONAL DE IDENTIFICACIÓN Y ESTADO CIVIL  
ABITEDISHUN ISTE MATSES ICAIDBĒTA CUĒMĒDAID DADAUAID



ACTA DE DEFUNCIÓN  
UNĒSAID DADAUATE

FECHA DE FALLECIMIENTO  
UNĒSAID USHĒ

DÍA / BADIAD MES / USHĒ AÑO / SETA

HORA  
USHĒ ISAID

AM / PM - BD / UB

LUGAR DE OCURENCIA  
AUĒSHNIO SH CACNO

1: Hospital / Nénquido Samēdte 2: Clínica / Na Choquido Nēnec Samēdte 3: Centro de Salud - Posta / Dauē Shubu 4: Domicilio / Aton Shubu 5: Otros / Utsitedi

UBG.

DEPARTAMENTO / DEPARTAMENTO

UBG.

PROVINCIA / PODOBINSIA

UBG.

DISTRITO / DISTIDITO

UBG.

CENT. POBLADO / COM. NATIVA O CAMPESINA  
ICANOMBO / MATSES TABADACNO O TIED NANTAN ICQUIDO

DATOS DEL FALLECIDO / UNĒSAIDĒN CUĒMĒDAID

Prenombres / Cuēmēdaid

Primer Apellido / Amē Cuēmēdaid

Segundo Apellido / Ani Cuēmēdaid

DOCUMENTO DE IDENTIDAD:  
CUĒMĒDAID ISMETE:

1: DNI, 2: LM/ Bol, 3: CE, 4: Otros  
1: DENEI, 2: LM/Bol, 3: CE, 4: Utsitedi

N°

EDAD / ATON SETA

NACIONALIDAD  
ABI ICAID NIDAID

1. PERUANA / PUDUANA  
2. EXTRANJERA / NIDAID UTSIN ICQUID

LUGAR DE NACIMIENTO / TISHACNO

UBG.

DEPARTAMENTO / DEPARTAMENTO

UBG.

PROVINCIA / PODOBINSIA

UBG.

DISTRITO / DISTIDITO

UBG.

CENT. POBLADO / COM. NATIVA O CAMPESINA  
ICANOMBO / MATSES TABADACNO O TIED NANTAN ICQUIDO

PADRE / AMĒ

Prenombres / Cuēmēdaid

Primer Apellido / Amē Cuēmēdaid

Segundo Apellido / Ani Cuēmēdaid

MADRE / ANI

Prenombres / Cuēmēdaid

Primer Apellido / Amē Cuēmēdaid

Segundo Apellido / Ani Cuēmēdaid

FECHA DE REGISTRO / DADAUAID USHĒ

DÍA / BADIAD MES / USHĒ AÑO / SETA

OFICINA REGISTRAL / DADAUABANTE SHUBU

UBG.

DEPARTAMENTO / DEPARTAMENTO

UBG.

PROVINCIA / PODOBINSIA

UBG.

DISTRITO / DISTIDITO

UBG.

CENT. POBLADO / COM. NATIVA O CAMPESINA  
ICACNOMBO / MATSES TABADACNO O TIED NANTAN ICQUIDO

DECLARANTE:  
ISQUID:

DOCUMENTO DE IDENTIDAD:  
CUĒMĒDAID ISMETE:

1: DNI, 2: LM/ Bol, 3: CE, 4: Otros  
1: DENEI, 2: LM/Bol, 3: CE, 4: Utsitedi

N°

Prenombres / Cuēmēdaid

Primer Apellido / Amē Cuēmēdaid

Segundo Apellido / Ani Cuēmēdaid

REGISTRADOR CIVIL  
DADAUABANQUID

Primer Apellido / Amēn Cuēmēdaid

Segundo Apellido / Ani Cuēmēdaid

Prenombres / Cuēmēdaid

DNI N° / DENEI N°

OBSERVACIONES: / ICSAUACSHO DADAUATE:

Firma del Declarante  
IsquidĒn Cashnauate

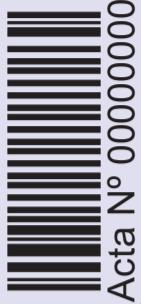
Sello y Firma del Registrador  
Setanquin DadauabanquidĒn Cashnauate

Impresión Dactilar  
Médanten Mishec

Índice Derecho  
Mēdte Abiucshun

Impresión Dactilar  
Médanten Mishec

Índice Derecho  
Mēdte Abiucshun



Acta N° 00000000

AbCDeFGHi

(Muestra de Criptograma y Dígito Verificador)

Versión Bilingüe Castellano - Matsés  
MatsésĒn Onqueten Naid



Acta N° 00000000

Anotaciones Textuales / Dadauaquín Tsadumbante

---

1

---

2

---

3

---

4

---

5

---

6

---